

Numark

C1 PROFESSIONAL 19" MIXER

- ✔ **QUICKSTART GUIDE**
ENGLISH (1 – 3)
- ✔ **MANUAL DE INICIO RÁPIDO**
ESPAÑOL (5 – 7)
- ✔ **GUIDE D'UTILISATION RAPIDE**
FRANÇAIS (9 – 11)
- ✔ **MANUALE RAPIDO DI UTILIZZAZIONE**
ITALIANO (13 – 15)
- ✔ **KURZANLEITUNG**
DEUTSCH (17 – 19)

BOX CONTENTS

- C1
- IEC Power Cable
- Quickstart Guide
- Safety Instructions & Warranty Information

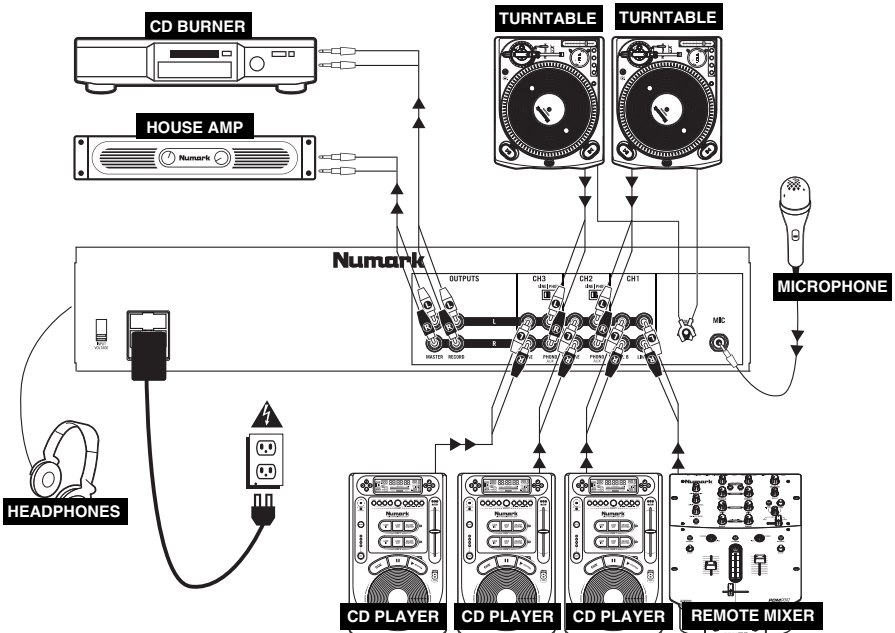
REGISTRATION

Please go to <http://www.numark.com> to register your C1. Registering your product ensures that we can keep you up-to-date with any last-minute product developments and provide you with world-class technical support, should you run into any problems.

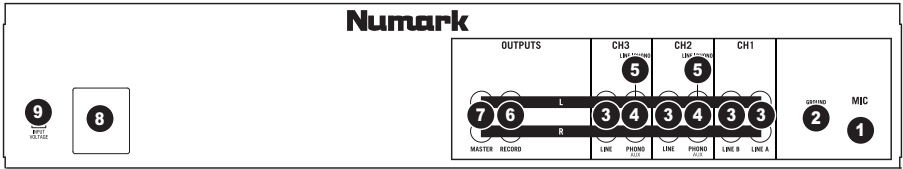
GROUND RULES

1. Make sure all items listed in the BOX CONTENTS section are included in the box.
2. **READ SAFETY & WARRANTY INFORMATION BOOKLET BEFORE USING THE PRODUCT.**
3. Study the connection diagram in this guide.
4. Place mixer in an appropriate position for operation.
5. Make sure all devices are turned off and all faders and gain knobs are set to "zero."
6. Connect all stereo input sources as indicated in the diagram.
7. Connect the stereo outputs to power amplifier(s), tape decks, and/or other audio sources.
8. Plug all devices into AC power.
9. Switch everything on in the following order:
 - Audio input sources (i.e. turntables, CD players, etc.)
 - Mixer
 - Last, any amplifiers or output devices
10. When turning off, always reverse this operation by turning off:
 - Amplifiers
 - Mixer
 - Last, any input devices

CONNECTION DIAGRAM

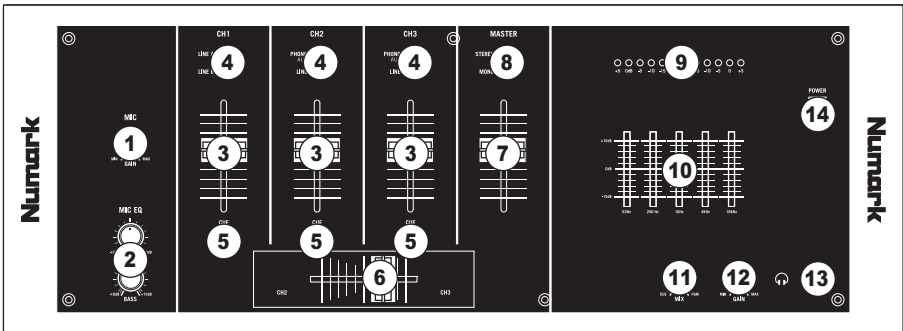


REAR PANEL FEATURES



1. **MIC INPUT** – Connect a ¼” microphone to this input. Microphone controls are located on the top panel.
2. **GROUND TERMINAL** – If using phono-level turntables with a grounding wire, be sure to connect the grounding wire to these terminals. If you experience a low “hum” or “buzz”, this could mean that your turntables are not grounded.
Note: Some turntables have the grounding wire built into the RCA connection and, therefore, nothing needs to be connected to the grounding terminal.
3. **LINE INPUTS (RCA)** – Connect line-level devices, such as CD players, samplers or audio interfaces, to these inputs.
4. **AUX | PHONO INPUTS (RCA)** – Connect your audio sources to these inputs. These inputs can accept both line and phono-level signals.
5. **LINE | PHONO SWITCH** – Flip this switch to the appropriate position, depending on the device connected to the PHONO INPUTS. If using phono-level turntables, set this switch to “PHONO” to provide the additional amplification needed for phono-level signals. If using a line-level device, such as a CD player or sampler, set this switch to “LINE.”
6. **RECORD OUTPUT (RCA)** – Use standard RCA cables to connect this Record output to a recording device, such as a CD recorder or tape deck. The level of this output is based upon pre-master levels.
7. **MASTER OUTPUT (RCA)** – Use standard RCA cables to connect this Master output to a speaker or amplifier system. The level of this output is controlled by the MASTER FADER on the top panel.
8. **POWER IN** – Use the included power cable to connect the mixer to a power outlet. While the power is switched off, plug the power supply into the mixer first, then plug the power supply into a power outlet.
9. **VOLTAGE SELECTOR** – This 2-position switch sets the AC input voltage for the speaker. U.S. users should set this switch to “100-120V” whereas U.K. and most European users will need to set this to “220-240V.”

TOP PANEL FEATURES



1. **MIC GAIN** – Adjusts the audio level of the microphone signal.
2. **MIC TREBLE & BASS** – Adjusts the treble (high) and bass (low) frequencies of the audio for both mic inputs.
Tip: If you experience feedback when using a microphone at loud levels, try turning down the high (treble) frequencies.
3. **CHANNEL FADER** – Adjusts the audio level of the corresponding channel.
4. **INPUT SELECTOR** – Selects the input source to be routed to the corresponding channel. Input jacks are located on the rear panel.
5. **CUE** – Sends the pre-fader audio Cue channel for monitoring.
6. **CROSSFADER** – Blends audio playing between Channels 2 and 3. Sliding this to the left plays Channel 2 and sliding to the right plays Channel 3.
Note: The crossfader is user-replaceable if it should ever wear out. Simply remove the facepanel, then remove the screws holding it in position. Replace the fader with a quality authorized replacement from your local Numark retailer only.
7. **MASTER FADER** – Adjusts the output volume of the Program mix.
8. **STEREO / MONO** – Adjusts the Program mix for stereo or mono operation.
9. **STEREO LEVEL INDICATOR** – Monitors the audio level of the Program mix.
10. **GRAPHIC EQUALIZER (EQ)** – Adjusts the high, mid-range, and low frequencies of the combined audio output from Channels 1-4. EQ compensates for differences in source material sound quality. The center frequencies of this 5-band graphic equalizer are 63Hz, 250Hz, 1kHz, 4kHz and 16kHz. Faders have a center detent for an accurate “flat” response.
Tips:
 - Boosting (increasing) the 63Hz band will increase the deep bass tones and “kick drum” sounds, but could cause your amplifiers to “clip” or distort if set too high.
 - Slightly cutting (decreasing) the 250Hz and 1kHz bands will give the sound some extra clarity.
 - Boosting the 16kHz band will give the audio a sharper tone.
 - As a general rule, the less equalization, the better.
11. **HEADPHONE MIX** – Slide this to mix the Cue channel and Program mix in the headphones. When all the way to the left, only channels routed to the Cue channel will be heard. When all the way to the right, only the Program mix will be heard.
12. **HEADPHONE GAIN** – Adjusts the volume level of the headphone output.
13. **HEADPHONE OUTPUT** – Connect your ¼” headphones to this output for cueing and mix monitoring.
14. **POWER SWITCH** – Turns the mixer on and off. Turn on the mixer after all input devices have been connected and before you turn on amplifiers. Turn off amplifiers before you turn off the mixer.

CONTENIDO DE LA CAJA

- C1
- Cable de alimentación IEC
- Guía de inicio rápido
- Folleto de información sobre la seguridad y la garantía

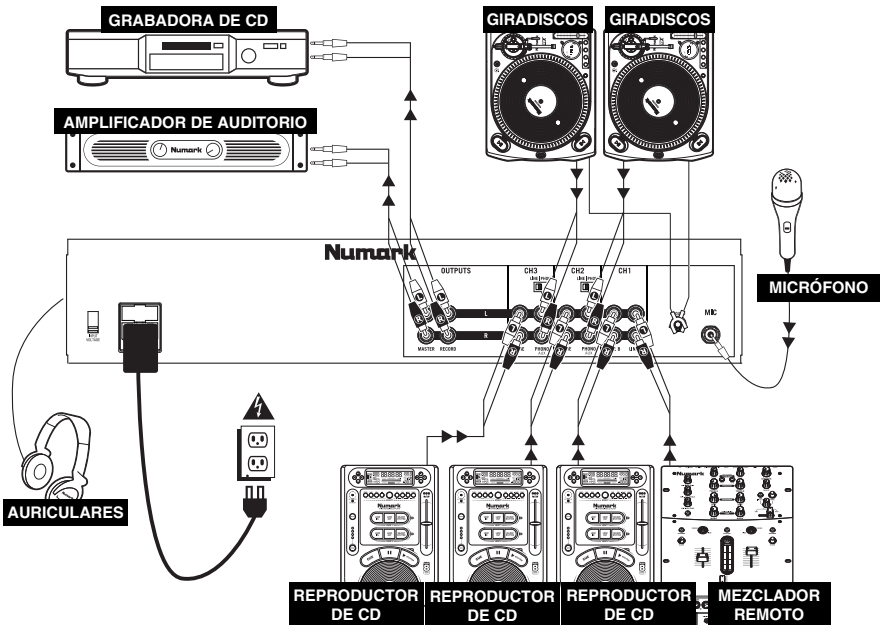
REGISTRO

Visite <http://www.numark.com> y registre su C1. El registro de su producto asegura que podamos mantenerle actualizado con los desarrollos de productos de último momento y brindarle apoyo técnico de categoría mundial en caso de que tenga algún problema.

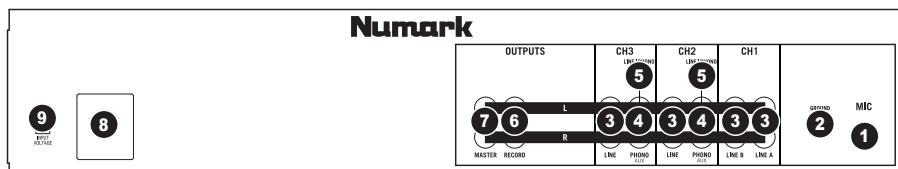
REGLAS BÁSICAS

1. Asegúrese de que todos los artículos indicados en "Contenido de la caja" estén incluidos en la caja.
2. **LEA EL FOLLETO DE INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD Y LA GARANTÍA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**
3. Estudie el diagrama de conexión incluido en esta guía.
4. Coloque el mezclador en una posición adecuada para su funcionamiento.
5. Asegúrese que todos los dispositivos estén apagados y que todos los faders y perillas de ganancia estén en posición «cero».
6. Conecte todas las fuentes de entrada estéreo como se indica en el diagrama.
7. Conecte las salidas estéreo a los amplificadores de potencia, bandejas de cinta magnética y/o otras fuentes de audio.
8. Enchufe todos los dispositivos al suministro de corriente alterna.
9. Encienda todo en el siguiente orden:
 - fuentes de entrada de audio (por ejemplo, giradiscos, reproductores de CD, etc.)
 - el mezclador
 - por último, cualquier amplificador o dispositivo de salida
10. Al apagar, realice siempre esta operación en sentido inverso:
 - apague los amplificadores
 - el mezclador
 - por último, cualquier dispositivo de entrada

DIAGRAMA DE CONEXIÓN

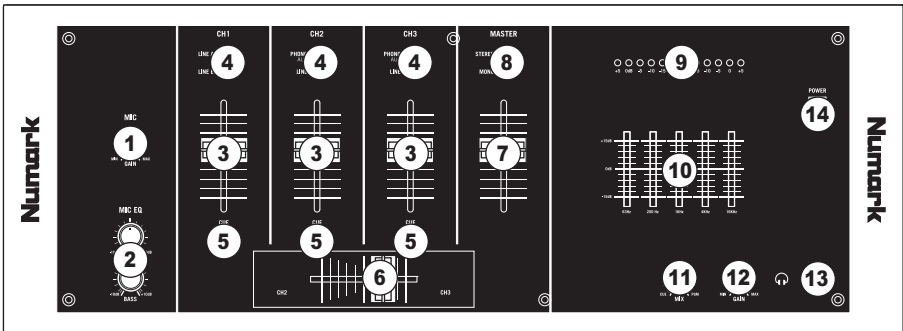


CARACTERÍSTICAS DEL PANEL TRASERO



1. **ENTRADA DE MICRÓFONO** – Conecte a esta entrada un micrófono con un cable de ¼". Los controles de micrófono se encuentran en el panel superior.
2. **TERMINAL DE TIERRA** – Si usa giradiscos de nivel fonográfico con cable de conexión a tierra, asegúrese de conectar dicho cable a estos terminales. Si se experimenta un zumbido grave, puede significar que sus giradiscos no están conectados a tierra.
Nota: Algunos giradiscos tienen el cable de conexión a tierra incorporado a la conexión RCA y, por lo tanto, no es necesario conectar nada al terminal de tierra.
3. **ENTRADAS DE LÍNEA (RCA)** – Estas entradas se usan para conectar dispositivos de nivel de línea, tales como reproductores de CD, muestreadores o interfaces de audio.
4. **ENTRADAS DE AUX | FONOGRAFICA (RCA)** – Conecte sus fuentes de audio a estas entradas. Estas entradas pueden aceptar señales de nivel de línea y fonográfico.
5. **INTERRUPTOR DE ENTRADA DE LÍNEA | FONOGRAFICA** – Coloque este conmutador en la posición apropiada, en función del dispositivo conectado a las entradas LINE | PHONO. Si usa giradiscos de nivel fonográfico, coloque este conmutador en "PHONO" para proporcionar la amplificación adicional necesaria para las señales de este nivel. Si usa un dispositivo de nivel de línea, tal como un reproductor de CD o muestreador, coloque este conmutador en "LINE".
6. **SALIDA PARA GRABACIÓN (RCA)** – Use cables RCA estándar para conectar esta salida a un dispositivo de grabación, tal como un grabador de CD o bandeja de cinta. El nivel de esta salida se basa en los niveles pre-master.
7. **SALIDA MAESTRA (RCA)** – Use cables RCA estándar para conectar esta salida maestra a un sistema de altavoces o amplificador. El nivel de esta salida se controla con la FADER MAESTRO del panel superior.
8. **ENTRADA DE ALIMENTACIÓN** - Use el cable de alimentación incluido para conectar el mezclador a un tomacorriente alimentado. Con la alimentación eléctrica desconectada, enchufe la fuente de alimentación al mezclador primero, y luego al tomacorriente.
9. **SELECTOR DE VOLTAJE** – Este conmutador de 2 posiciones establece el voltaje de entrada de CA del altavoz. Los usuarios de EE.UU. deben colocar este conmutador en "100-120V", mientras que los del Reino Unido y la mayoría de los países europeos deben colocarlo en "220-240V".

CARACTERÍSTICAS DEL PANEL SUPERIOR



- GANANCIA DE MICRÓFONO** – Ajusta el nivel de audio de la señal de microfófono.
- AGUDOS Y GRAVES DE MICRÓFONO** – Estos controles ajustan los agudos (altas frecuencias) y los graves (bajas frecuencias) del audio de ambas entradas de microfófono.
Consejo: Si experimenta realimentación cuando usa un microfófono con niveles altos, pruebe disminuyendo las altas frecuencias.
- FADER DE CANAL** – Ajusta el nivel de audio en el canal correspondiente.
- SELECTOR DE ENTRADAS** – Permite seleccionar la fuente de entrada que se aplica al canal correspondiente.
- CUE** – Envía el cana de cue de audio pre-fader para monitoreo.
- CROSSFADER** – Combina el audio entre los canales 2 y 3. Si se desliza a la izquierda se reproduce el canal 2. Si se desliza a la derecha se reproduce el canal 3.
Nota: El usuario puede reemplazar el crossfader en caso de que se desgaste. Simplemente, retire el panel frontal y luego los tornillos que lo mantienen sujeto. Cambie el fader por un repuesto de calidad autorizado por su vendedor de Numark más cercano.
- FADER MAESTRO** – Ajusta el volumen de salida de la mezcla de programa.
- ESTÉREO / MONO** – Ajusta la mezcla de programa para operación estéreo o mono.
- INDICADOR DE NIVEL ESTÉREO** – Monitorea el nivel de audio de la mezcla del programa.
- ECUALIZADOR GRÁFICO (EQ)** – Ajusta las frecuencias altas, medias y bajas de la salida de audio combinada de los canales 1 a 4. La ecualización compensa las diferencias de calidad sonora del material de las fuentes. Las frecuencias centrales de este ecualizador gráfico de 5 bandas son 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz y 16 kHz. Los faders tienen un tope central para lograr una respuesta “plana” exacta.
Consejos:
 - Si se refuerza (aumenta) la banda de 63 Hz, aumentarán los tonos bajos profundos y los sonidos del “kick drum” (bombo de pedal), pero puede causar que los amplificadores “recorten” o distorsionen si se ajustan muy altos.
 - Un corte leve (disminución) de las bandas de 250 Hz y 1 kHz le dará cierta claridad extra al sonido.
 - Si refuerza la banda de 16 kHz, le dará un tono más nítido al audio.
 - Como regla general, cuanto menor sea la ecualización, mejor.
- MEZCLA DE AURICULARES** – Deslice este control para mezclar los canales de cue y programa en los auriculares. Cuando está en el extremo izquierdo, sólo se oyen los canales aplicados al canal de cue. Cuando se gira totalmente a la derecha, se oye sólo la mezcla del programa.
- GANANCIA DE AURICULARES** – Ajusta el nivel de volumen de la salida para auriculares.
- AURICULARES** – Conecte sus auriculares de ¼” a esta salida para búsqueda de punto inicial (cue) y monitoreo de la mezcla.
- INTERRUPTOR DE ENCENDIDO** – Enciende y apaga el mezclador. Encienda el mezclador después de desconectar todos los dispositivos de entrada y antes de encender los amplificadores. Apague los amplificadores antes de apagar el mezclador.

CONTENU DE LA BOÎTE

- C1
- Câble d'alimentation CEI
- Guide d'utilisation simplifié
- Le livret des consignes de sécurité et des informations concernant la garantie

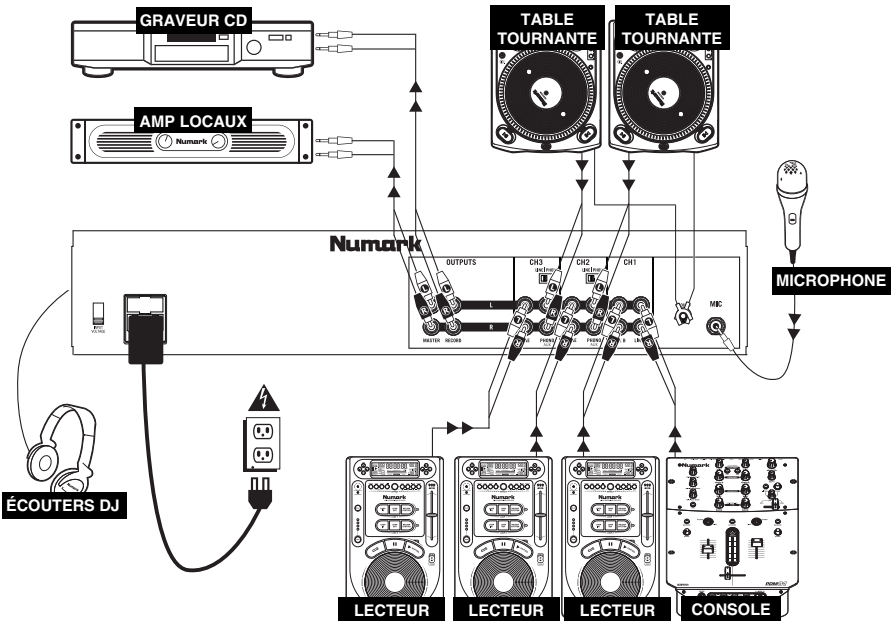
ENREGISTREMENT

Veillez visiter le site internet <http://www.numark.com> pour enregistrer votre nouvelle C1. L'enregistrement des produits vous permet d'être informé sur les toutes dernières nouveautés concernant les produits et de vous offrir un soutien technique de niveau international, si vous en aviez besoin.

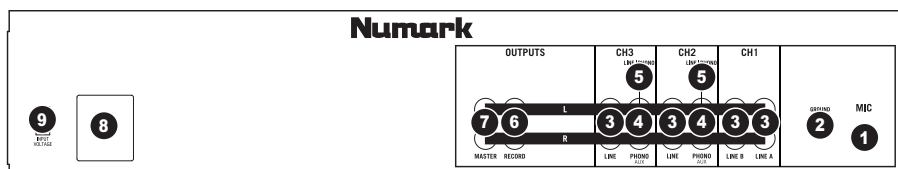
RÈGLES DE BASE

1. Assurez-vous que tous les articles énumérés dans le contenu de la boîte de ce guide sont inclus dans la boîte.
2. **VEUILLEZ LIRE LE LIVRET DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DES INFORMATIONS SUR LA GARANTIE AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**
3. Examinez le schéma de connexion de ce guide.
4. Placez la console de mixage en position de fonctionnement.
5. Assurez-vous que tous les appareils sont hors tension et que tous les atténuateurs et le gain sont réglés à « zéro ».
6. Connectez toutes les sources d'entrées stéréo tel qu'indiqué sur le schéma.
7. Branchez toutes les sorties aux amplificateurs de puissance, aux lecteurs de cassette et aux sources audio.
8. Branchez tous les appareils à une prise de courant alternatif (AC).
9. Mettre tous les appareils sous tension dans l'ordre suivant.
 - Sources d'entrée audio (c.-à-d. tourne-disques, lecteurs de disques compacts, etc.)
 - Consoles de mixage
 - En dernier, tous amplificateurs ou appareils de sortie
10. Pour mettre hors tension, toujours inverser l'opération :
 - Éteindre les amplificateurs
 - Consoles de mixage
 - En dernier, tous les appareils d'entrée

SCHEMA DE CONNEXION

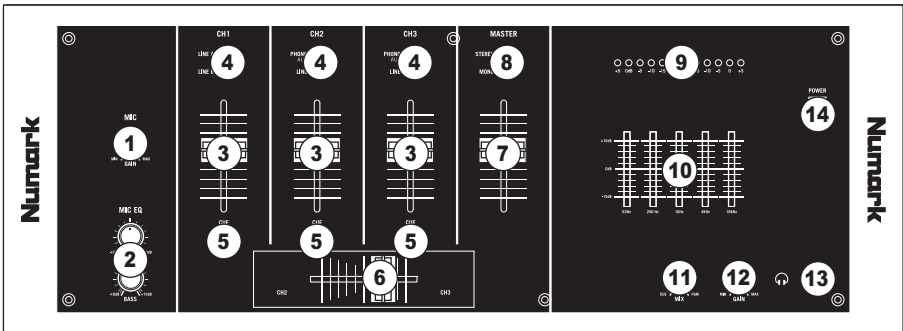


CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU ARRIÈRE



- ENTRÉE MIC** – Permet de brancher un microphone à l'aide d'un câble ¼ po. Les commandes microphone sont situées sur le panneau supérieur.
- BORNE DE MISE À LA TERRE** – Si vous utilisez des tables tournantes avec fils de mise à la terre, assurez-vous de brancher le fils à cette borne. S'il y a un ronflement ou du bruit, il se pourrait que vos tables tournantes ne soient pas mises à la terre.
Remarque: Certaines tables tournantes fabriquées récemment sont dotées d'un fil de mise à la terre intégré à la connexion RCA, et donc, n'ont pas besoin d'être reliées à la borne de mise à la terre.
- ENTRÉES LINE (RCA)** – Ces entrées permettent de brancher des appareils à niveau ligne tels que lecteurs de disques compacts, échantillonneurs ou autres interfaces audio.
- LINE | PHONO SWITCH** – Mettre ce sélecteur à la position appropriée, selon l'appareil branché aux entrées LINE | PHONO. Si vous utilisez des tables tournantes phono à niveau ligne, réglez ce sélecteur à «PHONO» afin d'ajouter plus d'amplification pour les signaux phono à niveau ligne. Pour brancher un appareil à niveau de ligne, tel qu'un lecteur CD ou un échantillonneur, réglez le sélecteur LINE/PHONO à la position «LINE».
- AUX | PHONO INPUTS (RCA)** – Branchez ces entrées aux sources audio. Ces entrées peuvent accepter les signaux phono et à niveau ligne.
- SORTIE RECORD (RCA)** – Utilisez des câbles RCA standards afin de brancher cette sortie à un appareil d'enregistrement tels qu'un lecteur de cassettes ou un graveur de CD. Le niveau de la sortie dépend des niveaux de pré-mastérisation.
- SORTIE MASTER (RCA)** – Utilisez des câbles RCA standards afin de brancher cette sortie à un haut-parleur ou à un système de sonorisation. Le niveau du signal de cette sortie est commandé par le MASTER FADER du panneau supérieur.
- POWER IN** – Branchez le câble d'alimentation inclus pour brancher la console dans une prise d'alimentation murale. Lorsque la console de mixage est hors tension, branchez le câble d'alimentation dans la console, puis dans la prise de courant.
- SÉLECTEUR DE TENSION** – Ce sélecteur à deux positions règle la tension d'entrée CA pour le haut-parleur. Pour l'Amérique du Nord, ce sélecteur doit être réglé sur « 100-120 V », alors que pour le Royaume Uni et la majeure partie de l'Europe il doit être réglé sur « 220-240 V ».

CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU SUPÉRIEUR



1. **MIC GAIN** – Permet d'ajuster le niveau du signal audio de l'entrée microphone.
2. **MIC TREBLE et BASS** – Permet d'ajuster le niveau des hautes (treble) et des basses (bass) fréquences des deux entrées microphone
Conseil: Si vous entendez du feedback lorsque vous utilisez le microphone à de hauts niveaux, essayez de diminuer les hautes fréquences.
3. **CHANNEL FADER** – Utilisez cet atténuateur pour ajuster le niveau de l'audio acheminé au Program mix.
4. **SÉLECTEUR D'ENTRÉE** – Ce réglage permet de sélectionner la source d'entrée qui est acheminée au canal correspondant. Les entrées sont situées sur le panneau arrière.
5. **CUE** – Achemine l'audio pré-atténuation au canal de pré-écoute.
6. **CROSSFADER** – Effectue un fondu entre les canaux 2 et 3. Lorsqu'il est déplacé vers la gauche, le canal 2 joue. Lorsqu'il est déplacé vers la droite, le canal 3 joue.
Remarque: Ce potentiomètre est remplaçable par l'utilisateur s'il devait se détériorer. Retirez tout simplement le panneau avant et dévissez les vis qui le retiennent en position. Remplacez le potentiomètre avec un autre potentiomètre de qualité autorisé provenant de votre détaillant Numark local.
7. **MASTER FADER** – Ajuste les niveaux de la sortie du Program mix.
8. **STEREO / MONO** – Permet de régler le Program mix au mode stéréo ou mono.
9. **INDICATEUR DU NIVEAU STÉRÉO** – Indique le niveau stéréo du programme en cours.
10. **ÉGALISATION GRAPHIQUE (EQ)** – Permet de régler les hautes, moyennes et basses fréquences de la sortie audio combinées des canaux 1 à 4. L'égalisation permet de compenser pour les différences dans la qualité du matériel audio. Les fréquences médianes de cet égaliseur 5 bandes sont 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz et 16 kHz. Les potentiomètres ont une détente centrale pour une réponse uniforme.
Conseils :
 - Augmenter la bande 63 Hz permet d'accentuer les basses et les sons du caisson des graves, mais peut également causer la distorsion ou l'écrêtage des amplificateurs s'il est réglé trop haut.
 - Diminuer légèrement les bandes 250 Hz et 1 kHz permet d'ajouter une certaine clarté à l'audio.
 - Augmenter la bande 16 kHz permet d'ajouter une tonalité plus aiguë.
 - En général, moins il y a d'égalisation, mieux c'est.
11. **MIX DU CASQUE D'ÉCOUTE** – Permet de mixer le canal de pré-écoute et du Program mix dans le casque d'écoute. Lorsqu'il est déplacé à l'extrémité gauche, seuls les canaux acheminés au casque d'écoute sont entendus. Lorsqu'il est déplacé à l'extrémité droite, seul le Program mix est entendu.
12. **HEADPHONE GAIN** – Ce bouton ajuste les niveaux de la sortie du casque d'écoute.
13. **CASQUE D'ÉCOUTE** – Permet de brancher un casque d'écoute ¼ po pour la pré écoute.
14. **L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION** – Met l'appareil sous et hors tension. Branchez la console après avoir branché tous les appareils et avant de mettre les amplificateurs sous tension. Mettez les amplificateurs hors tension avant de mettre la console de mixage hors tension.

CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

- C1
- Cavo di alimentazione IEC
- Guida rapida
- Libretto di istruzioni di sicurezza e garanzia

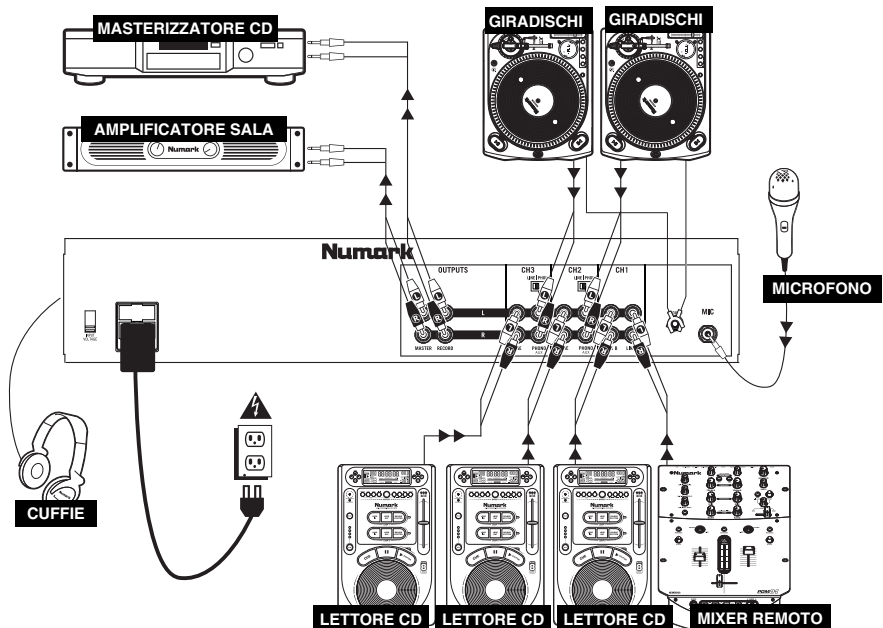
REGISTRAZIONE

Recarsi alla pagina <http://www.numark.com> per registrare il C1. La registrazione del prodotto garantisce che possiamo tenervi aggiornati con tutti gli ultimissimi sviluppi del prodotto e offrirvi assistenza tecnica di livello mondiale, in caso di eventuali problemi.

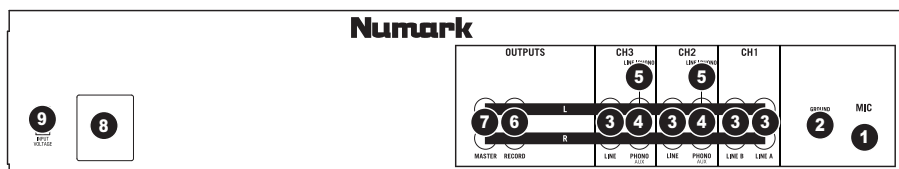
NORME FONDAMENTALI

1. Assicurarsi che tutti gli elementi elencati sul frontespizio della presente guida si trovino nella confezione.
2. **LEGGERE ATTENTAMENTE IL LIBRETTO DELLE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.**
3. Studiare con cura lo schema dei collegamenti fornito nella guida.
4. Sistemare il mixer in una posizione adeguata all'uso.
5. Assicurarsi che tutti i dispositivi siano spenti e che tutti i fader e le manopole di guadagno siano impostati su "zero".
6. Collegare tutte le sorgenti di ingresso stereo come indicato nello schema.
7. Collegare le uscite stereo ad amplificatori, mangianastri e/o altre sorgenti audio.
8. Collegare tutti i dispositivi all'alimentazione CA.
9. Accendere tutto nel seguente ordine:
 - sorgenti di ingresso audio (giradischi, lettori CD, ecc.)
 - il mixer
 - infine, eventuali amplificatori o dispositivi di uscita
10. Al momento dello spegnimento, invertire questa operazione spegnendo:
 - gli amplificatori
 - il mixer
 - infine, qualsiasi dispositivo di ingresso

SCHEMA DEI COLLEGAMENTI

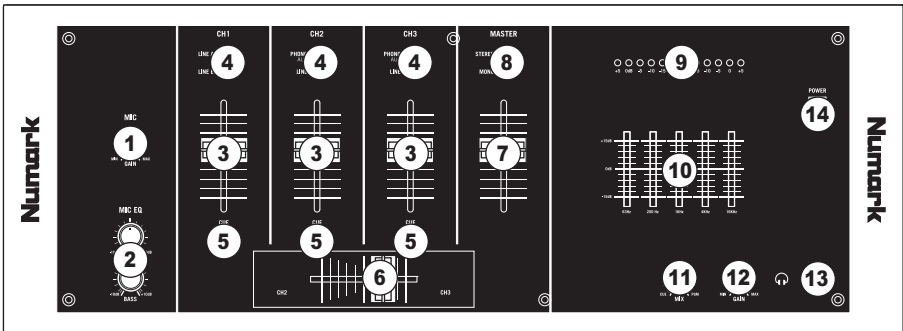


CARATTERISTICHE PANNELLO POSTERIORE



- INGRESSO MIC** – Collegare un microfono da $\frac{1}{4}$ " a questo ingresso. I comandi del microfono si trovano sul pannello superiore.
- TERMINALE DI MESSA A TERRA** – Se si utilizzano giradischi a livello phono dotati di cavo di messa a terra, questo va collegato a questi terminali. Se si verifica un "ronzio" o un "brusio" basso, ciò può significare che i giradischi non sono messi a terra.
Nota bene: alcuni giradischi hanno il cavo di messa a terra incorporato nel collegamento RCA e, di conseguenza, non è necessario collegare nulla al terminale di messa a terra.
- INGRESSI DI LINEA** – Collegare dispositivi a livello di linea quali lettori CD, campionatori o interfacce audio a questi ingressi.
- INTERRUTTORE LINEA | PHONO** – Posizionare correttamente questo interruttore, a seconda del dispositivo collegato agli ingressi LINE | PHONO. Se si utilizzano giradischi a livello phono, impostare l'interruttore su "PHONO" per garantire l'amplificazione aggiuntiva necessaria per i segnali a livello phono. Se si utilizza un dispositivo a livello di linea quale un lettore CD o un campionatore, impostare l'interruttore su "LINE" (linea).
- INGRESSI AUX | PHONO (RCA)** – Collegare le sorgenti audio a questi ingressi. Questi ingressi sono in grado di accettare sia segnali a livello di linea che a livello phono.
- USCITA RECORD (RCA)** – Servirsi di cavi standard RCA per collegare questa uscita Record ad un dispositivo di registrazione quale un registratore CD o una piastra di registrazione. Il livello di questa uscita è basato su livelli pre-master.
- USCITA MASTER (RCA)** – Servirsi di cavi standard RCA per collegare questa uscita Master ad una cassa o ad un sistema di amplificatori. Il livello di questa uscita è controllato tramite il MASTER FADER sul pannello superiore.
- POWER IN (INGRESSO ALIMENTAZIONE)** – Servirsi del cavo di alimentazione in dotazione per collegare il mixer ad una presa di alimentazione. Ad alimentazione spenta, collegare l'alimentazione elettrica innanzitutto nel mixer, quindi ad una presa elettrica.
- SELETORE DI VOLTAGGIO** – Questo interruttore a 2 posizioni imposta il voltaggio di ingresso CA per le casse. Gli utenti americani dovrebbero impostare questo interruttore su "100-120V", mentre gli utenti del Regno Unito e la maggior parte degli utilizzatori europei devono impostarlo su "220-240V."

CARATTERISTICHE PANNELLO SUPERIORE



1. **MIC GAIN (guadagno mic)** – Regola il livello audio del segnale del microfono.
2. **MIC TREBLE & BASS** – Regolare le frequenza treble (alte) e bass (basse) dell'audio per entrambi gli ingressi mic.

Suggerimento: in caso di ritorno durante l'uso di un microfono ad alti livelli, provare ad abbassare le frequenze alte.
3. **FADER CANALE** – Regola il livello audio inviato al mix di programma (Program).
4. **SELETTORE DI INGRESSI** – Seleziona la sorgente di ingresso che verrà convogliata al canale corrispondente.
5. **CUE** – Invia l'audio pre-fader del canale Cue per il monitoraggio.
6. **CROSSFADER** – Miscela l'audio tra i Canali 2 e 3. Facendolo scorrere verso sinistra, viene riprodotto il Canale 2. Facendolo scorrere verso destra viene riprodotto il Canale 3.

Nota bene: il crossfader è sostituibile dall'utente in caso di usura. Rimuovere il pannello anteriore e le viti che lo tengono in posizione. Sostituire il fader con un ricambio autorizzato acquistato presso il proprio rivenditore Numark locale.
7. **MASTER FADER** – Regola il volume di uscita del mix di Programma.
8. **STEREO / MONO** – Regola il mix programma per stereo o mono.
9. **INDICATORE LIVELLO STEREO** – Monitora il livello audio del mix di Programma.
10. **EQUALIZZATORE GRAFICO (EQ)** – Regola le frequenze alte, medie e basse dell'uscita audio combinata dei Canali 1-4. EQ compensa per le differenze di qualità sonora del materiale fonte. Le frequenze centrali di questo equalizzatore grafico a 5 bande sono rispettivamente di 63Hz, 250Hz, 1kHz, 4kHz e 16kHz. I fader hanno una posizione centrale per una precisa risposta "flat".

Suggerimenti:

 - L'amplificazione (aumento) della banda da 63Hz aumenterà i toni bassi profondi e i suoni "kick drum", ma potrebbe far "saltare" gli amplificatori o causare suoni distorti se impostata troppo alta.
 - Un leggero taglio (diminuzione) delle bande da 250Hz e 1kHz donerà al suono una chiarezza extra.
 - L'amplificazione della banda da 16kHz donerà all'audio una tonalità più nitida.
 - Come regola generale, meno equalizzazione si utilizza, meglio è.
11. **MIX CUFFIE** – Far scorrere questo comando per mixare il canale Cue ed il mix Programma in cuffia. Quando impostato all'estrema sinistra, si udranno unicamente i canali convogliati al canale Cue. Quando impostato all'estrema destra, si udrà solo il mix programma.
12. **GUADAGNO CUFFIE** – Regola il livello del volume dell'uscita cuffie.
13. **CUFFIE** – Collegare le cuffie da ¼" a questa uscita per il monitoraggio del mix e il cueing.
14. **INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE (POWER)** – Accende e spegne il mixer. Accendere il mixer dopo aver collegato tutti i dispositivi d'ingresso e prima di accendere gli amplificatori. Spegnerne gli amplificatori prima di spegnere il mixer.

INHALT DER VERPACKUNG

- C1
- Netzkabel entsprechend IEC-Standard
- Kurzanleitung
- Broschüre mit den Sicherheits- und Garantierichtlinien

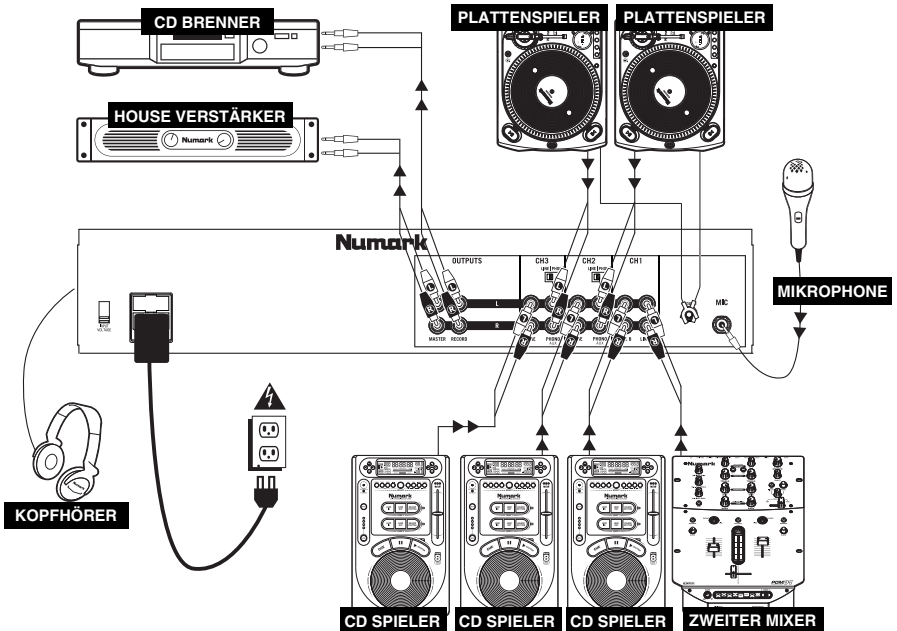
REGISTRIERUNG

Registrieren Sie Ihren C1 bitte auf <http://www.numark.de>. Dadurch geben Sie uns die Möglichkeit, Ihnen Informationen bei Produktaktualisierungen zukommen zu lassen und Ihnen bei möglichen Problemen den bestmöglichen technischen Support zu bieten.

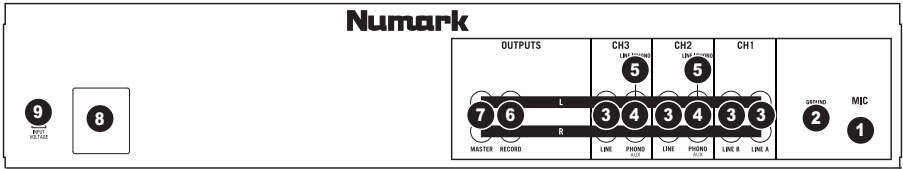
GRUNDREGELN

1. Vorderseite der Anleitung abgebildeten Bestandteile im Karton befinden.
2. **LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS DIE SICHERHEITSHINWEISE.**
3. Sehen Sie sich die Anschlussübersicht in dieser Anleitung an.
4. Stellen Sie den Mixer in einer für den Betrieb geeigneten Position auf
5. Achten Sie darauf, dass alle Geräte ausgeschaltet sind und dass alle Fader und Gain Regler Ihres Mixers auf dem niedrigsten Wert stehen.
6. Verbinden Sie alle Stereo Eingangsquellen, wie in der Anschlussübersicht gezeigt, mit dem Mixer.
7. Schließen Sie die Stereo Ausgänge an Verstärker, Kassettendecks oder andere Audiogeräte an.
8. Schließen Sie alle Geräte an den Stromkreis an.
9. Schalten Sie die Geräte in der folgenden Reihenfolge ein:
 - Audio Eingangsquellen (z.B. Turntables, CD Player, usw.)
 - Mixer
 - Zuletzt Verstärker und Ausgangsgeräte
10. Schalten Sie Ihr System **IMMER** in genau der umgekehrten Reihenfolge aus, indem Sie:
 - Zuerst Verstärker
 - Dann den Mixer
 - Und am Schluss die Eingangsquellen ausschalten

ANSCHLUSSÜBERSICHT

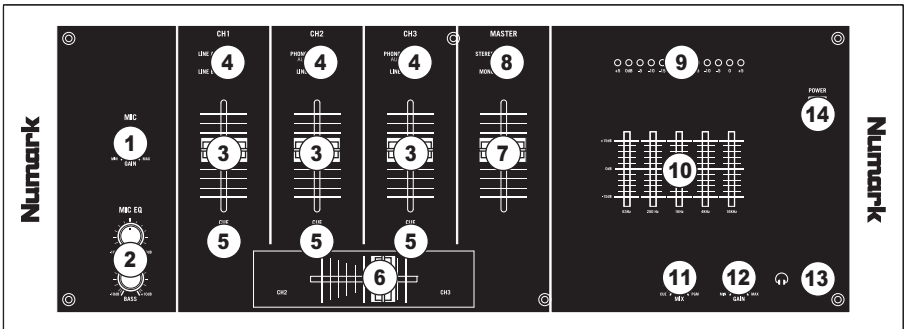


ÜBERSICHT ÜBER DIE RÜCKSEITE



- MIKROFON EINGANG** – Verbinden Sie Ihr Mikrofon mit einem 6,3 mm Klinckenkabel mit diesem Eingang. Die Regler für das Mikrofon befinden sich auf der Oberseite des Mixers.
- GROUNDING TERMINAL** – Bei der Verwendung von Phono Pegel Turntables mit einem Massekabel müssen Sie dieses an diese Erdungspins anschließen. Sollten Sie ein tiefes Brummen oder andere Klangstörungen hören, sind Ihre Turntables möglicherweise nicht geerdet.
Hinweis: Bei einigen Turntables ist die Masseverbindung in die Chinch (RCA) Verbindung integriert – bei diesen Geräten benötigen Sie dann keine zusätzliche Masseverbindung.
- LINE EINGÄNGE** – Schließen Sie hier Geräte mit Linepegelsignalen, wie CD Player, Sampler oder Audio Interfaces, an.
- AUX | PHONO EINGÄNGE (RCA)** – Schließen Sie an diese Eingänge Ihre Audioquellen an. An diese Eingänge können Sie Geräte mit Linepegel und Phonopegel anschließen.
- LINE | PHONO SCHALTER** – Abhängig davon, welches Gerät Sie an die LINE | PHONO Eingänge angeschlossen haben, müssen Sie diesen Schalter in die richtige Position setzen. Falls Sie Turntables mit Phonopegel anschließen, bringen Sie diesen Schalter in die „PHONO“ Position, um das Phono Signal zusätzlich zu verstärken. Bei der Verwendung eines Gerätes mit Linepegel, wie einem CD Player, wählen Sie die „LONE“ Position.
- RECORD AUSGANG (RCA)** – Verwenden Sie ein normales RCA Kabel, um diesen Record Ausgang mit einem Aufnahmegerät, wie einem CD Brenner oder einem Tape Deck zu verbinden. Die Lautstärke dieses Ausgangs wird durch die Pre-Master Pegel bestimmt.
- MASTER AUSGANG (RCA)** – Verbinden Sie diesen Ausgang mit einem PA System, Aktivmonitoren oder einer HiFi Anlage. Die Lautstärke dieses Ausgangs wird mit dem MASTER FADER auf der Mixer Vorderseite geregelt.
- NETZEINGANG** – Hier schließen Sie das Mischpult mit dem beiliegenden Netzkabel an eine Steckdose an. Bei ausgeschaltetem Gerät zuerst das Stromkabel an das Mischpult und danach an eine Steckdose anschließen.
- SPANNUNGSSCHALTER** – Mit diesem 2-Positionsschalter kann die Netzspannung für die Lautsprechereingabe eingestellt werden. Anwender in den U.S.A. sollten diesen Schalter auf “100-120V” setzen, wohingegen die meisten Anwender in Grossbritannien und Europa diesen Schalter auf “220-240V” setzen werden müssen.

ÜBERSICHT ÜBER DIE OBERSEITE



1. **MIKROFONLAUTSTÄRKE** – Dient zur Einstellung des Lautstärkepegels des Mikrofonsignals.
2. **MIKROFON HÖHEN & BÄSSE** – Dient zur Einstellung der Höhen- und Bassfrequenzen für beide Mikrofoneingänge.
 Tipp: Falls es bei der Verwendung des Mikrofons zu Rückkopplungen kommt, vermindern Sie die hohen Frequenzen mit diesem Regler.
3. **KANAL-FADER** – Bestimmt den Audiopegel, der zum Program Mix gesendet wird.
4. **EINGABEWAHL** – Zur Auswahl der Eingabequelle, die an den entsprechenden Kanal geleitet wird. Die Eingangsbuchsen befinden sich auf der Rückseite des Geräts.
5. **CUE** – Sendet Pre-fader Cue-Kanal zum Abhören.
6. **CROSSFADER** – Audioüberblendung zwischen den Kanälen 2 und 3. Wird der Crossfader nach links geschoben, wird Kanal 2 abgespielt. Bewegt man den Crossfader nach rechts, hört man Kanal 3.
 Hinweis: Der Crossfader kann bei Abnutzung vom Anwender ausgewechselt werden. Einfach die Abdeckung des Geräts entfernen, dann die Schrauben, welche den Fader fixieren, lösen. Den Fader nur mit einem von Ihrem örtlichen Numark-Händler autorisierten Originalersatzteil ersetzen.
7. **MASTER FADER** – Steuert die Ausgangslautstärke des Program Mixes.
8. **STEREO / MONO** – Zur Einstellung des Programm-Mix auf Stereo oder Mono.
9. **STEREOPEGLANZEIGE** – Dient zur Kontrolle des Audiopegels des Mixes.
10. **GRAPHIC EQUALIZER (EQ)** – Dient zur Einstellung der Höhen-, Mitten- und Niedrigfrequenzen der Gesamtausgabe der Kanäle 1-4. Der EQ gleicht etwaige Unterschiede bei der Tonqualität des Quellenmaterials aus. Die zentralen Frequenzen des 5-Band EQ sind auf 63Hz, 250Hz, 1kHz, 4kHz und 16kHz eingestellt. Faders besitzen eine zentrale Arretierung für eine genaue "flat"-Wiedergabe.
 Hinweise:
 - Boosting (Erhöhen) des 63Hz-Bands führt zu einer Verstärkung der tiefen Basstöne und "kick drum"-Töne, kann aber dazu führen, dass Ihre Verstärker den Ton "schneiden" oder verzerren, falls dies zu hoch eingestellt wird.
 - Eine geringes Herunterfahren (Verringern) der 250Hz- und 1kHz-Bands verleiht dem Sound etwas mehr Klarheit.
 - Eine Erhöhung des 16kHz-Band verleiht dem Ton etwas Schärfe.
 - Generell gilt, je weniger Entzerrung, desto besser.
11. **KOPFHÖRER MIX** – Mit diesem Regler können der Cue-Kanal und der Programm-Mix im Kopfhörer gemischt werden. Steht der Regler ganz links, werden nur an den Cue-Kanal gesandte Kanäle gehört. Steht dieser ganz rechts, wird nur der Programm-Mix gehört.
12. **KOPFHÖRERLAUTSTÄRKE** – Stellt die Lautstärke der Kopfhörerausgabe ein.
13. **KOPFHÖRER** – Schließen Sie hier Ihren Kopfhörer mit 6,3 mm Klinkenstecker an, um Signale vorhören und Cue Funktionen verwenden zu können.
14. **POWER SCHALTER** – Mit diesem Schalter können Sie den Mixer einschalten, nachdem alle Kabelverbindungen vorgenommen wurden. So vermeiden Sie Beschädigungen an Ihren Geräten. Schalten Sie den Mixer vor den Verstärkern ein und schalten Sie Ihre Verstärker aus, bevor Sie den Mixer ausschalten.

SPECIFICATIONS

INPUTS:	Line:	10k Ω input impedance 90mV rms sensitivity (for 1.22V output)
	Mic:	10k Ω input impedance unbalanced 2mV rms sensitivity (for 1.22V output) 78mV rms max input
	Phono:	47k Ω input impedance 1.8mV rms sensitivity @ 1kHz (for 1.22V output)
OUTPUTS:	Line:	9V rms max
	Headphone:	0.5W into 47k Ω
	Distortion:	< 0.01%
SIGNAL-TO-NOISE RATIO: (max output; JIS-A weighted)	Line:	> 96dB
	Mic:	> 78dB
	Phono:	> 87dB
FREQUENCY RESPONSE:	Line:	20Hz – 22kHz \pm 0.5dB
	Mic:	20Hz – 20kHz \pm 0.5dB
	Phono:	\pm 1dB (except for controlled attenuation of -3dB @ 20Hz to reduce rumble and feedback)
GRAPHIC EQUALIZER:		\pm 12dB @ 63Hz \pm 12dB @ 250Hz \pm 12dB @ 1kHz \pm 12dB @ 4kHz \pm 12dB @ 16kHz
POWER CONSUMPTION:		10W typical 15W w/full headphone output
DIMENSIONS (W x H x D):		19" x 7" x 4" (480mm x 175mm x 95mm)
WEIGHT:		7.6 lbs. (3.5 kg)

www.numark.com